

CITTÀ DI TORINO

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

4 dicembre 2013

Convocata la Giunta presieduta dal Vicesindaco Elide TISI, sono presenti gli Assessori:

Maurizio BRACCIALARGHE

Ilda CURTI

Stefano GALLO

Enzo LAVOLTA

Stefano LO RUSSO

Domenico MANGONE

Mariagrazia PELLERINO

Assenti per giustificati motivi, oltre il Sindaco Piero Franco Rodolfo FASSINO, gli Assessori Claudio LUBATTI - Gianguido PASSONI - Giuliana TEDESCO.

Con l'assistenza del Segretario Generale Mauro PENASSO.

*Presa d'atto della deliberazione assunta dal Consiglio Circoscrizionale n. 6 in data 26 novembre 2013 ed avente per oggetto:*

ART. 42 COMMA 3. PROGETTO DI EDUCAZIONE AMBIENTALE. INDIVIDUAZIONE DI BENEFICIARI DI CONTRIBUTI PER EURO 7.100,00

Il Vicesindaco

Informa la Giunta della deliberazione all'oggetto – che si unisce al presente provvedimento perché costituisca parte integrante e sostanziale ed invita la Giunta a prendere atto della deliberazione stessa.



CITTA' DI TORINO

**CIRCOSCRIZIONE VI**

CONS. CIRC.LE N. 118/2013

N. MECC. 201305946/89

**PROVVEDIMENTO DEL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE VI  
IL GIORNO 26 NOVEMBRE 2013**

Il Consiglio della Circoscrizione 6 è convocato nelle prescritte forme, per la seduta d'urgenza, nella sala delle adunanze consiliari nel Centro Civico di Via San Benigno, 20, alla presenza della Presidente Nadia CONTICELLI e dei Consiglieri:

AGLIANO  
BARBIERI  
BORIO  
CATIZONE  
COSTA  
D'ALARIO  
DE GASPERI  
DEL VENTO

GARCEA  
GENCO  
IATI'  
LEDDA  
LICARI  
MARTELLI  
MO  
MOIOLI

RASO  
SATURNINO  
SCAGLIOTTI  
SCAVELLO  
SCIRETTI  
TKALEZ  
TODARELLO  
ZITO

E quindi in totale, con la Presidente, n. 25 Consiglieri.

Risultano assenti i Consiglieri: COSTA – TKALEZ  
In totale n. 23 Consiglieri presenti.

con l'assistenza del Segretario Dott. Paolo Capolongo per discutere in

**SEDUTA PUBBLICA**

il seguente provvedimento così indicato all'Ordine del Giorno:

**ART. 42 COMMA 3. PROGETTO DI EDUCAZIONE AMBIENTALE. INDIVIDUAZIONE  
DI BENEFICIARI DI CONTRIBUTI PER EURO 7.100,00.**

## CITTÀ DI TORINO

## CIRC.6

BARR.MILANO-FALCHERA-R.PARCO-BARCA-BERTOLLA-REBAUDENGO-VILLAR  
ETTO

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: ART. 42 COMMA 3. PROGETTO DI EDUCAZIONE AMBIENTALE.  
INDIVIDUAZIONE DI BENEFICIARI DI CONTRIBUTI PER EURO 7.100,00

La Presidente a nome della Giunta Esecutiva riferisce:

Riscontrati i buoni risultati dei precedenti anni ottenuti dalle attività d'Educazione Ambientale all'interno delle scuole d'infanzia, elementari e medie del territorio s'intende riproporre per il presente anno scolastico analoghi percorsi progettuali.

In considerazione delle rilevanti estensioni delle aree del verde scolastico presenti nella nostra Circoscrizione e ritenendo che queste rappresentino una risorsa, sia per gli allievi che per la collettività, in termini di "arredo urbano" e qualità dell'ambiente, si ritiene utile sostenere iniziative atte a favorirne la valorizzazione, attraverso progetti che vengano inseriti all'interno dell'offerta formativa della scuola (interazione con l'ambiente, rispetto per la natura e per gli spazi comuni), avendo come ulteriore finalità la cura delle stesse.

A tale scopo la Circoscrizione ritiene di sostenere con un contributo i progetti a carattere ambientale presentati dalle scuole, che coinvolgono il verde scolastico. Sono stati presi in esame i progetti che hanno presentato un'innovazione rispetto agli anni precedenti in un'ottica di continuità di programmazione

Sono pervenuti i seguenti progetti:

- Istituto Comprensivo Statale "Giovanni CENA" con il progetto "Coltivando...la scuola" prodotto dai plessi scolastici Abbazia di Stura, Cena, P. Micca.

Le proposte che verranno sottoposte alle scolaresche riguarderanno un percorso tipicamente botanico affiancato ad osservazioni ed apprendimenti linguistici legati al mondo del lavoro agreste. La pratica orticola non esulerà da competenze più tipicamente scolastiche derivanti dalla geometria e dalla matematica. La realizzazione di piccoli appezzamenti destinate alla coltivazione saranno di stimolo e ricaduta su quegli studi tipicamente astratti che riguardano il disegno e la determinazione di perimetri e aree.

- Istituto Comprensivo Statale "L. da Vinci" con il progetto "Naturalmente scuola", plesso Via Cavagnolo.

Questo progetto si sviluppa in due aree disciplinari connesse e quasi in contemporanea: un percorso di matematica ed uno di scienze, svolti durante il secondo quadrimestre. Il percorso di matematica affronta le operazioni con i numeri razionali ed il difficile passaggio dai numeri naturali ai razionali. E' importante che i ragazzi si rendano conto di come questi numeri siano presenti nel loro quotidiano e nelle attività legate alle scienze. Il percorso di scienze si sviluppa nel laboratorio-giardino della scuola, dove i ragazzi scopriranno con lo

studio della genesi e delle caratteristiche l'importanza che esso ha per tutti gli esseri viventi, dai piccoli organismi alle piante aromatiche che si trovano nelle aiuole.

L'intento è di sviluppare la capacità di vedere l'ambiente educando all'attenzione, alla percezione, all'esplorazione e all'intervento attivo. Lo studio del suolo può rappresentare un terreno fertile su cui svolgere in seguito i moduli relativi alla varietà degli esseri viventi, dagli organismi unicellulari ai pluricellulari, individuando le relazioni all'interno di piccoli ecosistemi, le reti alimentari, i flussi di energia e di materia. Lo scopo è far comprendere agli allievi che ogni argomento scientifico è come una tessera di un grande puzzle.

- Scuola Secondaria di I Grado Statale "Norberto BOBBIO" con il progetto "L'orto nel cortile della scuola".

Il percorso di quest'anno è inserito nel programma Eco-Schools e si intreccia fortemente con altri progetti di educazione alimentare, ambientale e alla sostenibilità

Gli obiettivi proposti, quest'anno, sono i seguenti:

- Avvicinare i ragazzi al mondo delle piante attraverso un contatto diretto e un approccio di tipo osservativo
- Far apprendere conoscenze in campo botanico e agrario e elementi di zoologia attraverso esperienze pratiche
- Partecipare al miglioramento estetico e ambientale di un'area verde ed educare alla cura e al rispetto del verde.

- Direzione Didattica Statale "Ilaria ALPI" con il progetto "Di orto in orto – Da un fiore ad una spezia", prodotto dai plessi scolastici Perotti, Deledda.

Le attività che si svolgeranno continueranno ad essere un valido strumento per stimolare gli alunni al rispetto e alla cura per l'ambiente. I bambini della classe 4° quest'anno avvieranno una piccola coltivazione di zafferano ed avvieranno una ricerca delle piante meno conosciute per coltivarle l'anno successivo. Lo spazio destinato all'orto è lo stesso utilizzato lo scorso anno ma sarà suddiviso in 3 settori che saranno assegnati a tre gruppi di lavoro. Prendendo spunto degli spazi destinati ai vari tipi di piante, si approfondiranno i diversi usi in cucina per apprendere il valore della diversità culturale e della ricchezza che essa costituisce.

- Direzione Didattica "A. Frank" con il progetto "Naturalmente scuola" prodotto dai plessi scolastici W. Disney, Perrault, A. Frank, E. Giachino, XXV Aprile.

L'obiettivo principale, coltivando con gli alunni le aree verdi del cortile, prevede che i bambini possano sperimentare il rapporto con il verde scolastico non solo a livello di fruizione più o meno passiva ma mediante una serie casuale di attività di cui siano protagonisti: prendersene cura, conoscerlo come ambiente di cura di cui fanno parte, trarne conoscenze di natura scientifica, ricavarne benefici sul piano del movimento, dell'attività fisica, della manualità. In sintesi il verde scolastico sarà utilizzato come laboratorio per una concreta ed efficace educazione ambientale.

La Circostrizione ritenute condivisibili le finalità dei progetti descritti intende sostenerli attraverso la concessione dei seguenti contributi:

- Euro 2.300,00 a parziale copertura delle spese preventivate pari a Euro 2.603,00 all'Istituto Scolastico Comprensivo "G. Cena", per il progetto "Coltivando...la scuola";
- Euro 800,00 a parziale copertura delle spese preventivate pari a Euro 1.000,00 all'Ist. Comprensivo Statale "Leonardo da Vinci", per il progetto "Naturalmente scuola";
- Euro 1.900,00 a parziale copertura delle spese preventivate pari a Euro 2.864,76 alla Scuola Secondaria di I grado Statale "Norberto Bobbio", per il progetto "L'orto nel

cortile della scuola” ;

- Euro 1.300,00 a parziale copertura delle spese preventivate pari a Euro 1.736,10 alla Direzione Didattica Statale “Ilaria Alpi” (ex Cimarosa) “Di orto in orto - Da un fiore ad una spezia”;
- Euro 800,00 a parziale copertura delle spese preventivate pari a Euro 1.000,00 al Circolo Didattico “A. Frank”, con sede Via Cavagnolo, 35, per il progetto “Naturalmente scuola”;

L’importo complessivo dei contributi per la realizzazione delle iniziative sopra descritte ammonta ad Euro 7.100,00, al lordo di eventuali ritenute di legge.

Considerato l’interesse generale, anche alla luce del principio di sussidiarietà orizzontale ex art. 118 comma 4 Cost., mirante alla valorizzazione di attività di privati o associazioni che attuano l’erogazione di servizi di rilevanza collettiva, in materie di competenza dell’ente pubblico ed in mancanza di intervento istituzionale diretto; ritenuto che vi può essere valorizzazione del territorio circoscrizionale quale entità territoriale facente parte dell’unità cittadina nel favorire l’integrazione e l’aggregazione fra la popolazione mediante l’incentivazione di incontri, studio, cultura, ai quali possano partecipare le scuole materne, elementari e medie ; valutato che l’attività proposta è meritevole di contributo poiché offre agli studenti l’opportunità di partecipare ad un’iniziativa che non ha la sola funzione di intrattenimento, ma che è funzionale alla trasmissione e condivisione delle conoscenze ambientali, e che pertanto, non sussistono finalità di puro ritorno di immagine per l’Ente pubblico ai sensi dell’art. 6 comma 9 l. 122/10, ma si evidenzia una preminente ed effettiva finalità di interesse collettivo per un efficace sviluppo del territorio, mediante la valorizzazione dell’ ambiente. Le Scuole hanno presentato le autocertificazioni necessarie per ottenere il contributo.

Trattandosi di contributo pubblico corrisposto a sostegno di attività svolte dalle scuole, rientranti nei compiti dell’Ente locale e nell’interesse della sua collettività, si rende necessario che i progetti proposti rivolti agli alunni delle scuole, strettamente concomitanti all’avvio dell’anno scolastico in quanto di accompagnamento in attività non esclusivamente di studio ma di potenziamento di peculiarità legate anche alla psicofisicità e all’educazione ambientale, siano avviati in tempi immediati e nello stesso tempo sia garantita la necessaria prosecuzione al fine di non vanificare la progettazione svolta, garantendo così la continuità, l’efficacia e il beneficio dell’azione.

Considerato che le scuole proponenti per realizzare le iniziative proposte necessitano di provvedere sin d’ora ad avviare le attività propedeutiche e complementari al progetto stesso, il cui impegno economico è prevalente nel 2013, si prevede un maggior sostegno da parte della Circoscrizione in questa fase.

I suddetti contributi rientrano nei criteri per la concessione dei contributi come previsto dal Regolamento approvato e facente parte integrante della deliberazione approvata dal C.C. 19/12/94 (n. mecc. 9407324/01) e modificato con deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 0704877/002 del in data 3 dicembre 2007, esec. dal 17 dicembre 2007.

La dichiarazione ai sensi dell’art. 1 comma 9 lettera e) Legge 190/2012 è stata acquisita e conservata agli atti del servizio. In sede di presentazione del consuntivo, qualora, verificate le entrate, le spese risultassero inferiori a quelle preventivate, il contributo sarà ridotto proporzionalmente. Il presente provvedimento non comporta oneri di utenza. Il presente provvedimento non rientra nelle disposizioni in materia di V.I.E. come risulta da documento allegato. I progetti e le proposte di contributo sono state illustrate nella riunione di VI Commissione di Lavoro in data 4 novembre 2013.

Tutto ciò premesso,

### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale n. mecc. 9600980/49 del 13 maggio 1996 e n. mecc. 9604113/49 del 27 giugno 1996 e successive modificazioni (n. mecc. 9606005/49 e n. mecc. 0601389/002), il quale fra l'altro all'art. 42 comma 3, dispone in merito alle "competenze delegate" attribuite ai Consigli Circoscrizionali a cui appartiene l'attività in oggetto.

- visto il Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti locali approvato con D.Lg vo n. 267 del 18 agosto 2000;

- dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del suddetto T.U. sono:  
favorevole sulla regolarità tecnica;  
favorevole sulla regolarità contabile;

### PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

1. Di individuare, per le motivazioni espresse in narrativa quali beneficiarie di contributi per complessivi Euro 7.100,00, al lordo di eventuali ritenute di legge, le seguenti scuole:
  - Istituto Scolastico Comprensivo "G. Cena", con sede in strada San Mauro, 32 – Torino, C.F. 80091390015, per il progetto "Coltivando...la scuola", contributo per Euro 2.300,00, al lordo di eventuali ritenute di legge;
  - Ist. Comprensivo Statale "Leonardo da Vinci", con sede in via degli Abeti 13 – Torino, C.F. 80094700012, per il progetto "Naturalmente scuola", contributo di Euro 800,00, al lordo di eventuali ritenute di legge;
  - Scuola Secondaria di I grado Statale "Norberto Bobbio", con sede in via Santhià 76 – Torino, C.F. 97602080018, per il progetto "L'orto nel cortile della scuola" un contributo per Euro 1.900,00, al lordo di eventuali ritenute di legge;
  - Direzione Didattica Statale "Ilaria Alpi" (ex Cimarosa), con sede in via Mercadante, 68/8 – Torino, C.F. 80089570016, per il progetto "Di orto in orto - Da un fiore ad una spezia", un contributo per Euro 1.300,00, al lordo di eventuali ritenute di legge;
  - Circolo Didattico "A. Frank", con sede Via Cavagnolo, 35 – Torino, C.F. 80098290010, per il progetto "Naturalmente scuola", un contributo di Euro 800,00, al lordo di eventuali ritenute di legge;

I contributi rientrano nei criteri per la concessione dei contributi come previsto dal Regolamento approvato e facente parte integrante della deliberazione approvata dal C.C. 19/12/94 (n. mecc. 9407324/01) e modificato con deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 0704877/002 del in data 3 dicembre 2007, esec. dal 17 dicembre 2007.

In sede di presentazione del consuntivo, qualora, verificate le entrate, le spese risultassero inferiori a quelle preventivate, il contributo relativo sarà ridotto proporzionalmente.

- 2) di riservare a successiva determinazione dirigenziale l'impegno della spesa e la devoluzione del contributo. L'impegno di spesa verrà assunto ad avvenuta variazione del bilancio 2013 e sarà contenuto nei limiti degli stanziamenti approvati;
- 3) di dare atto che le Associazioni hanno presentato apposita dichiarazione concernente il rispetto del disposto dell'art. 6 comma 2 della legge n. 122/2010 in relazione all'erogazione degli emolumenti degli organi collegiali;
- 4) si dichiara che il provvedimento richiamato all'oggetto non rientra nelle disposizioni in materia di V.I.E come risulta da documento allegato;

- 5) di dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile, ai sensi dell'art. 134 comma 4 del nuovo Testo unico delle Leggi sull'ordinamento degli Enti Locali approvato con D.lg. n. 267 del 18 agosto 2000.

Risulta fuori dall'aula il Consigliere: SCIRETTI .

Il Consiglio, con distinta e palese votazione:

PRESENTI	22
VOTANTI	22
FAVOREVOLI	22
CONTRARI	/
ASTENUTI	/

#### DELIBERA

1. Di individuare, per le motivazioni espresse in narrativa quali beneficiarie di contributi per complessivi Euro 7.100,00, al lordo di eventuali ritenute di legge, le seguenti scuole **(all. dall'1 al 5)**:

- Istituto Scolastico Comprensivo "G. Cena", con sede in strada San Mauro, 32 – Torino, C.F. 80091390015, per il progetto "Coltivando...la scuola", contributo per Euro 2.300,00, al lordo di eventuali ritenute di legge;
- Ist. Comprensivo Statale "Leonardo da Vinci", con sede in via degli Abeti 13 – Torino, C.F. 80094700012, per il progetto "Naturalmente scuola", contributo di Euro 800,00, al lordo di eventuali ritenute di legge;
- Scuola Secondaria di I grado Statale "Norberto Bobbio", con sede in via Santhià 76 – Torino, C.F. 97602080018, per il progetto "L'orto nel cortile della scuola" un contributo per Euro 1.900,00, al lordo di eventuali ritenute di legge;
- Direzione Didattica Statale "Ilaria Alpi" (ex Cimarosa), con sede in via Mercadante, 68/8 – Torino, C.F. 80089570016, per il progetto "Di orto in orto - Da un fiore ad una spezia", un contributo per Euro 1.300,00, al lordo di eventuali ritenute di legge;
- Circolo Didattico "A. Frank", con sede Via Cavagnolo, 35 – Torino, C.F. 80098290010, per il progetto "Naturalmente scuola", un contributo di Euro 800,00, al lordo di eventuali ritenute di legge.

I contributi rientrano nei criteri per la concessione dei contributi come previsto dal Regolamento approvato e facente parte integrante della deliberazione approvata dal C.C. 19/12/94 (n. mecc. 9407324/01) e modificato con deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 0704877/002 del in data 3 dicembre 2007, esec. dal 17 dicembre 2007. In sede di presentazione del consuntivo, qualora, verificate le entrate, le spese risultassero inferiori a quelle preventivate, il contributo relativo sarà ridotto proporzionalmente.

2. di riservare a successiva determinazione dirigenziale l'impegno della spesa e la devoluzione del contributo. L'impegno di spesa verrà assunto ad avvenuta variazione del bilancio 2013 e sarà contenuto nei limiti degli stanziamenti approvati;
3. di dare atto che le Associazioni hanno presentato apposita dichiarazione concernente il rispetto del disposto dell'art. 6 comma 2 della legge n. 122/2010 in relazione all'erogazione degli emolumenti degli organi collegiali;
4. si dichiara che il provvedimento richiamato all'oggetto non rientra nelle disposizioni in materia di V.I.E come risulta da documento allegato **(all. 6)**.

Il Consiglio di Circostrizione, con distinta votazione palese (PRESENTI 22 – VOTANTI 22 – FAVOREVOLI 22) dichiara, vista l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, IV comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs 18 agosto 2000 n. 267.

---

#### LA GIUNTA COMUNALE

Visti gli art. 42, 3° comma e 63, 1° comma del Regolamento del Decentramento;  
Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo Unico approvato con D.Lgs. n. 267 del 18 agosto 2000:  
favorevole sulla regolarità tecnica;  
favorevole sulla regolarità contabile;

#### PRENDE ATTO

All'unanimità del provvedimento.

Verbale n. 58 firmato in originale:

IL VICESINDACO  
Elide Tisi

IL SEGRETARIO GENERALE  
Mauro Penasso

---

La presente deliberazione è pubblicata all'Albo Pretorio del Comune, ai sensi dell'art. 124, 1° comma, del D.Lgs. 18.8.2000 n. 267 (Testo Unico Leggi sull'Ordinamento degli EE.LL.), dal 13 dicembre 2013.